

AZTEC WATERFALL

Sacred Maize Waterfall Operating Instructions

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed when handling the pump, including the following:

- 1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to the unit.
- 2 DANGER –** To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of this equipment. The motor of this pump has no user serviceable parts. Do not attempt repairs yourself, return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance. **NOTE:** The impeller and impeller-well must be cleaned as part of regular maintenance.
- 3 For INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT for commercial use.** For use with **FRESHWATER** only.
- 4** Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- 5** If the pump shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.
- 6** Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
- 7** To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged so that the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
- 8** It is suggested that this appliance and any other submersed appliances be equipped with a leakage circuit breaker.
- 9** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 10** Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- 11** Disconnect the plug of this and any other submersed appliance before placing hands in the water.
- 12** The pump must be immersed in water (maximum water temperature 35°C / 95°F). The pump must not run dry.
- 13** Read and observe all the important notices on the appliance.
- 14** Do not use this appliance for other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in a dangerous situation.
- 15** Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- 16** Do not expose the appliance under sunlight or place at low temperature for a long period of time.
- 17** Make sure the appliance is securely installed before operating it.
- 18** If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

Exo Terra® Aztec Waterfall Installation & Maintenance Instructions

Warning: To avoid injury, always unplug all appliances from the outlet when not in use. Disconnect the plug of this pump, and any other electrical equipment, used for the terrarium, paludarium or aqua-terrarium before placing your hands in the water and/or performing any maintenance of any kind.

Note: The pump's motor is hermetically sealed, thereby requiring no lubrication or maintenance. **DO NOT open the motor housing.**

The pump must not be allowed to run dry. Check the water level periodically to ensure water level is sufficient to immerse pump during operation. Refill water level as necessary.

Installation

- 1** Attach the pump to the waterfall output tube located in the interior cavity.
- 2** Arrange the Waterfall in it's final position in the terrarium. The Waterfall should be placed on a flat, level surface.
- 3** Fill the basin with enough water to cover the pump.
- 4** Plug in the unit. If the unit does not start immediately, verify that the water level is sufficient to immerse the pump during operation.

Flow Control: water flow can be increased or decreased by adjusting the flow control tab located on the impeller cover.

Maintenance

The impeller well requires regular maintenance to remove dirt, slime

and debris build-up to ensure smooth running and extend the life of the pump:

- 1** Unplug the pump and remove it from the Waterfall.
- 2** Remove the pump intake screen and the impeller.
- 3** Lift out the impeller and remove from unit completely.
- 4** Thoroughly clean the impeller and inside the impeller well to remove slime, dirt or debris.
- 5** Place the impeller back into the impeller cavity. Replace the impeller cover, then replace the intake screen.

Caution: Do not use detergents or other chemical cleaners.

GUARANTEE

This product is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

RECYCLING

This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize it's impact on the environment. For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SERVICE

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem.

CASCADE AZTEQUE

Cascade sacrée de Centeotl

Mode d'emploi

Lire complètement le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES À DES PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité y compris les suivantes:

1 LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Faute de quoi, il pourrait s'ensuivre des dommages à l'appareil.

2 DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, il faut faire particulièrement attention puisque cet appareil est utilisé avec de l'eau. Le moteur de cette pompe ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même: le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter. **NOTE :** L'impulseur et le puits de l'impulseur doivent être nettoyés régulièrement.

3 Pour USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial. Pour utilisation avec de l'EAU DOUCE seulement.

4 Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Il ne faut pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.

5 Si la pompe montre un signe de fuite d'eau anormale, la débrancher immédiatement de l'alimentation principale.

6 Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. « Z » : le cordon flexible externe de cet appareil ne peut être remplacé; si l'est endommagé, l'appareil complet doit être jeté. Ne jamais couper le cordon.

7 Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant de l'appareil se mouille, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte ni sur cette prise ni sur la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement ».

8 « Boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée. Elle empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant se mouille, **NE PAS** débrancher l'appareil.

9 Débrancher le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise. (Voir dessin).

10 Il est recommandé de munir cet appareil ou tout autre appareil submergé d'un disjoncteur de protection de circuit.

11 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à son utilisation. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.

12 Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais

tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.

6 Débrancher cet appareil et tout autre appareil submergé avant de se mettre les mains dans l'eau.

7 La pompe doit être immergée dans l'eau (température maximale de l'eau 35 °C (95 °F)). La pompe ne doit pas fonctionner à sec.

8 Lire et suivre toutes les notices importantes apparaissant sur cet appareil.

9 Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.

10 Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé à des températures sous le point de congélation.

11 Ne pas exposer l'appareil sous la lumière du soleil ni le placer dans un endroit à basse température pendant une longue période.

12 S'assurer que l'appareil est solidement installé avant de le faire fonctionner.

13 Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche dessus.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

Directives d'installation et d'entretien de la cascade Exo Terra®

Attention : Débrancher cet appareil et tout autre appareil submergé avant de se mettre les mains dans l'eau.

Note :

Le moteur de la pompe est scellé hermétiquement, et par conséquent, ne requiert ni lubrification ni entretien. **NE PAS ouvrir le boîtier du moteur.**

La pompe ne doit pas fonctionner à sec. Vérifier le niveau d'eau périodiquement afin de s'assurer qu'il est suffisant pour immerger la pompe pendant qu'elle fonctionne. Remettre de l'eau au besoin.

Installation

1 Fixer la pompe au tube de sortie d'eau situé dans la cavité de la cascade.

2 Déposer la cascade dans sa position finale dans le terrarium. Elle doit être placée sur une surface plate et de niveau.

3 Remplir le bac de la cascade avec suffisamment d'eau pour couvrir la pompe.

4 Brancher la pompe. Si elle ne démarre pas immédiatement, s'assurer que le niveau d'eau est suffisant pour immerger la pompe pendant qu'elle fonctionne.

Régulateur de débit :

On peut augmenter ou réduire le débit d'eau à l'aide du bouton du régulateur de débit situé sur le couvercle de l'impulseur.

Entretien

Le puits de l'impulseur nécessite un entretien régulier pour enlever l'accumulation de saleté, de vase et de débris afin d'assurer un fonctionnement en douceur et de prolonger la durée de la pompe.

1 Débrancher la pompe et la retirer de la pompe.

2 Retirer les pièces du bloc de l'impulseur en enlevant d'abord la grille d'entrée d'eau, et ensuite, le couvercle de l'impulseur.

3 Soulever l'impulseur et le sortir complètement du puits.

4 Nettoyer l'impulseur à fond pour enlever la vase, la saleté ou les débris.

5 Remplacer l'impulseur dans son puits. Remplacer le couvercle de l'impulseur, et ensuite, la grille d'entrée d'eau.

Attention :

N'utiliser ni détergents ni autres nettoyants chimiques.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

RECYCLAGE

L'article porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

SERVICE

Si vous rencontrez un problème ou avez des questions en lien avec le fonctionnement de cet article, veuillez d'abord communiquer avec votre détaillant spécialiste Exo Terra®. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat au détaillant pour remplacer cet appareil dans le délai de deux ans prévu dans la garantie. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) veuillez fournir tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et tâchez de décrire la nature du problème.

AZTEC-WASSERFALL

Cascade sacrée de Centeotl Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie sich die Anweisungen vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.

HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHLÄGE ODER VERLETZUNGEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNING: Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit der Pumpe die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

1 LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

sowie alle auf dem Gerät vorhandenen Hinweise, bevor Sie es in Betrieb nehmen und verwenden. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

2 GEFAHR – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung dieses Gerätes Wasser verwendet wird. Die Motorteile dieser Pumpe können nicht repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern geben Sie es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur oder entsorgen Sie das Gerät. **HINWEIS:** Achten Sie während der Routinewartung darauf, dass das Flügelrad und der Flügelradschacht immer gereinigt werden.

3 AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN IM HAUSHALT UND NICHT für kommerzielle Zwecke geeignet. Ausschließlich für den Gebrauch mit SÜSSWASSER geeignet.

4 Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen.

Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn Teile nach geworden sind, die nicht nass werden dürfen.

5 Wenn die Pumpe unnormale Wasserlecksage aufweist, trennen Sie sie umgehend vom Stromnetz.

6 Kein Gerät mit beschädigtem Netzabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Das Netzabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden. Niemals das Kabel abschneiden.

7 Um die Möglichkeit zu vermeiden, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nass werden, sollte das Gerät neben einer Wandsteckdose so abgestellt werden, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschleife“ sollte zur Steckdose hin gebildet werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser das Kabel entlangwandert und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie **NICHT** den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen (Siehe Zeichnung).

8 Wir empfehlen, dass dieses Gerät oder andere in Wasser getauchte Geräte mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sind.

9 Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

10 Grundsätzlich alle Geräte vom Stromnetz trennen, die nicht benutzt werden, bevor Teile ein- bzw. abgebaut werden oder vor der Reinigung. Nie am Netzabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer am Stecker anfassen und ziehen.

11 Trennen Sie den Stecker dieses und aller anderen mit Wasser arbeitenden Geräte vom Stromnetz, bevor Sie Ihre Hände ins Wasser tauchen.

12 Die Pumpe muss unter Wasser getaucht sein (maximale Wassertemperatur 35°C). Die Pumpe darf nicht trocken laufen.

13 Lesen und befolgen Sie alle wichtigen auf dem Gerät vorhandenen Hinweise.

14 Benutzen Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.

15 Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.

16 Setzen Sie das Gerät nicht für einen längeren Zeitraum der direkten Sonneneinstrahlung oder niedrigen Temperaturen aus.

17 Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher installiert ist, bevor es in Betrieb genommen wird.

18 Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel geeigneter Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Zur sicheren und effizienten Nutzung dieses Gerätes wird empfohlen, diese Anleitung zur Installation, Wartung und den elektrischen Hinweisen gründlich zu lesen und zu befolgen.

Installations- und Wartungsanleitung des Exo Terra® Aztec Wasserfalls

Warning: Zum Schutz vor Verletzungen trennen Sie immer alle Geräte vom Stromnetz, wenn diese nicht benutzt werden. Trennen Sie diese Pumpe und alle anderen elektrischen Geräte, die im Terrarium, Paludarium oder Aqua-Terrarium verwendet werden, vom Stromnetz, bevor Sie Ihre Hände in das Wasser tauchen und/oder bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Der Motor der Pumpe ist hermetisch abgedichtet und braucht aus diesem Grund kein Fett und keine Wartungen. **Öffnen Sie das Motorgehäuse NICHT.**

Die Pumpe darf nicht trocken laufen. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Wasserstand, um sicherzustellen, dass die Pumpe während des Betriebes vollständig unter Wasser getaucht ist. Füllen Sie gegebenenfalls mit Wasser auf.

Installation

1 Befestigen Sie die Pumpe an dem Auslassrohr, das sich im Inneren der Aushöhlung des Brunnens befindet.

2 Stellen Sie den Reptilienbrunnen an seine finale Position im Terrarium. Der Reptilienbrunnen sollte auf eine flache, ebene Oberfläche gestellt werden.

3 Füllen Sie das Reservoir mit ausreichend Wasser, sodass die Pumpe bedeckt ist.

4 Verbinden Sie die Einheit mit dem Stromnetz. Sollte die Einheit nicht sofort den Betrieb aufnehmen, überprüfen Sie, ob der Wasserstand ausreichend ist, damit sich die Pumpe während des Betriebes vollständig unter Wasser befindet.

Durchflusskontrolle: Sie können den Wasser-Durchfluss erhöhen oder vermindern, indem Sie den Durchfluss mit dem Durchflussschalter auf der Flügelradabdeckung entsprechend anpassen.

Wartung

Der Flügelradschacht muss regelmäßig gewartet werden, um ihn von Schlamm, Schläm und Ablagerungen zu befreien. So wird ein reibungsloser Betrieb und eine lange Lebensdauer der Pumpe gewährleistet.

1 Trennen Sie die Pumpe vom Stromnetz und nehmen Sie sie aus dem Reptilienbrunnen.

2 Nehmen Sie den gesamten Flügelradschacht auseinander, indem Sie zuerst den Ansaugkorb und dann die Flügelradabdeckung abnehmen.

3 Nehmen Sie das Flügelrad aus dem Schacht.

4 Reinigen Sie das Flügelrad vorsichtig und befreien Sie es von Schlamm, Schmutz oder Ablagerungen.

5 Stecken Sie das Flügelrad zurück in den Schacht. Setzen Sie zuerst die Flügelradabdeckung und dann den Ansaugkorb wieder ein.

Vorsicht: Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemischen Reiniger.

GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt hat eine Gewährleistung auf fehlerhafte Teile und Verarbeitung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung gilt nur mit dem Kaufnachweis. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch und umfasst keine Folgeschäden, Verluste oder Schäden an Tieren und persönlichem Eigentum unabhängig von deren Ursache. Diese Gewährleistung gilt nur unter normalen Betriebsbedingungen, für die das Produkt bestimmt ist. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unangemessene Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Manipulation, Missbrauch oder kommerzielle Nutzung verursacht wurden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den Verschleiß oder auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden. **DIES HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.**

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltchonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht entsorgt werden, stellen eine potentielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENDIENST

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an der Vertreiber in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Telefon-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit.

CASCADE AZTECA

Cascada del maíz sagrado

Instrucciones de Uso

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de la instalación y operación.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes:

1 LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

y todos los avisos importantes del aparato antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños al aparato.

2 PELIGRO – Para evitar posibles choques eléctricos, se debe tener especial cuidado ya que se emplea el agua en el uso de este equipo. El motor de esta bomba no tiene partes reparables por el usuario. No intente reparar usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para reparar o desecho el aparato. **NOTA:** el rotor y su cavidad se deben limpiar como parte del mantenimiento regular.

3 SOLO para USO DOMÉSTICO EN INTERIORES, NO para uso comercial. Para usar solo con AGUA DULCE.

4 Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No se debe enchufar si hay agua en piezas que no deben mojarse.

5 Si la bomba muestra cualquier señal de fuga anormal de agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente.

6 No haga funcionar ningún aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable de este aparato es de tipo Z y no



puede ser remplazado; si el cable está dañado, el aparato debe ser desechado. Nunca corte el cable.

⚠ Para evitar la posibilidad de que el enchufe o tomacorriente se mojen, sitúe el aparato a un lado de una toma de corriente para evitar que el agua gotee en la toma de corriente o el enchufe. Deje caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufe y examine si hay agua en el enchufe. (Ver dibujo).

3 Se sugiere que este aparato y cualquier otro aparato sumergido esté equipado con un interruptor de fuga.

4 Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

5 Siempre desenchufe cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no este siendo utilizado, antes de añadir o retirar partes, y antes de limpiar. Nunca tire del cable para desenchufar. Tire desde el enchufe para desconectar.

6 Desconecte el enchufe de este y cualquier otro aparato sumergido antes de poner las manos en el agua.

7 La bomba debe estar sumergida en agua (máxima temperatura del agua 35°C / 95°F). La bomba no debe quedarse en funcionamiento sin agua.

8 Lea y observe todos los avisos importantes acerca del aparato.

9 No use este aparato para un uso distinto al que está destinado. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar situaciones peligrosas.

10 No instale o guarde este aparato donde está expuesto a la interperie a temperaturas por debajo de los 0 grados.

11 No exponga el aparato a la luz solar o a temperaturas bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

12 Asegúrese de que este aparato está instalado de manera segura antes de utilizarlo.

13 Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

Instrucciones de instalación y mantenimiento del Exo Terra® Aztec Waterfall

Advertencia: Para evitar lesiones, desconecte siempre todos los aparatos del tomacorriente cuando no estén en uso. Desconecte el enchufe de la bomba, y de cualquier otro equipo eléctrico, que sea utilizado para su terrario, paludario o agua-terrarío antes de poner sus manos en el agua y/o realizar cualquier operación de mantenimiento.

El motor de la bomba está sellado herméticamente, por lo que no requiere de lubricación o mantenimiento. **NO abra la carcasa del motor.**

La bomba no debe estar en funcionamiento sin agua. Comprobar el nivel de agua periódicamente para asegurar que el nivel de agua es suficiente para sumergir la bomba durante su funcionamiento. Vuelva a llenar el nivel de agua según sea necesario.

Instalación

1 Una la bomba al tubo de salida de la fuente situada en la cavidad interior de la cascada.

2 Coloque el Waterfall en la posición deseada en el terrario. El Waterfall se debe colocar sobre una superficie plana y nivelada.

3 Llene el recipiente con agua suficiente para cubrir la bomba.

4 Enchufe la unidad. Si la unidad no se inicia inmediatamente, compruebe que el nivel de agua es suficiente para sumergir la bomba durante su funcionamiento.

Control del flujo de agua: El flujo de agua puede ser aumentado o disminuido mediante el ajuste de la aleta de control de flujo situada en la cubierta del rotor.

Mantenimiento

La cavidad del rotor requiere un mantenimiento regular para eliminar la suciedad, lodo y la acumulación de residuos para garantizar el buen funcionamiento y para extender la vida de la bomba:

1 Desenchufe la bomba y retirela del Waterfall.

2 Desmonte la cavidad del rotor completa retirando primero la rejilla de entrada y, a continuación la tapa del rotor.

3 Saque el rotor y retire de la unidad por completo.

4 Limpie el rotor para eliminar el fango, la suciedad o residuos.

5 Coloque el rotor de nuevo en su cavidad. Vuelva a colocar la tapa del rotor, vuelva a colocar la rejilla de entrada.

Precaución: No utilice detergentes ni otros limpiadores químicos.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por piezas defectuosas y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con la prueba de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y propiedad personal o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía sólo es válida en las condiciones de funcionamiento normales a las que está destinada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, alteración, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste

y las partes que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.**

RECICLAJE

Este artículo lleva el símbolo de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que el producto debe ser manipulado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU con el fin de ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacta a tu distribuidor especializado Exo Terra®, en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no se pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su reemplazo bajo la garantía de dos años. Cuando llames (escríbas o envíes correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor ten a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema.

CASCATA AZTEC

Cascata di mais sacro

ISTRUZIONI CHE COMPORTANO UN RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FERITE ALLE PERSONE!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Per evitare incidenti, devono essere osservate le precauzioni di base nel maneggiare l'apparecchio, inclusi i seguenti:

1 **LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e tutti gli avvisi sul dispositivo prima dell'uso. L'inadempienza può causare danni all'acqua.

2 **PERICOLO** – Per evitare un'eventuale scossa elettrica, bisogna stare molto attenti, siccome l'uso del presente dispositivo implica l'impiego d'acqua. Il motore di questa pompa non contiene delle parti che richiedono la manutenzione da parte dell'utente. Non provare a riparare il dispositivo, ma renderlo ad un servizio autorizzato di assistenza tecnica per ripararlo o per eliminarlo. **OSSERVAZIONE:** la pulizia della propulsione e della fonte a propulsione fa parte della regolare manutenzione.

3 **SOLO PER USO DOMESTICO.** Non per uso commerciale. Solo per uso con acqua dolce.

4 **Esaminare minuziosamente il dispositivo dopo l'installazione.** Non può essere connesso alla rete elettrica se si trova dell'acqua su degli elementi che non si possono bagnare.

5 **Se la pompa mostra qualsiasi segno di una perdita d'acqua anormale, bisogna sconnetterla subito dalla fonte di energia elettrica.**

6 **Non operare alcun dispositivo se presenta un cordone o una spina danneggiati, o se funziona male, o se è caduto, o è stato danneggiato in qualunque modo.** Il cordone di questo dispositivo è un attacco tipo Z e non può essere sostituito: se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.

7 **Per evitare che la spina del dispositivo o la presa si bagnino, bisogna mettere l'unità al lato della presa montata sul muro per evitare che l'acqua scorra lungo la presa o la spina.** L'utente deve prevedere un "cordone salvagoccia". L'anello salvagoccia è quella parte della presa o del connettore se è stata usata una prolunga, che impedisce lo spostamento dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagnano, **NON STACCARE** il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo. Poi staccare e controllare la presenza d'acqua nella presa.(Vedi disegno).

8 **Si consiglia di dotare questo dispositivo e qualsiasi altro dispositivo sommerso di un interruttore di circuito contro le perdite.**

9 **Questo dispositivo non è stato pensato per persone (bimbi inclusi) che abbiano delle capacità sensoriali, fisiche o mentali limitate o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, salvo se una persona responsabile della loro sicurezza li abbia controllati o gli abbia dato delle istruzioni su come usare il dispositivo. I bimbi vanno controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.**

10 **Staccare sempre il dispositivo dalla presa se non è in funzione, prima di aggiungere o togliere delle parti, e prima di pulirlo.** Non tirare mai il cordone per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per sconnetterla.

11 **Sconnettere la presa di questo dispositivo e di qualsiasi altro dispositivo sommerso prima di mettere le mani nell'acqua.**

12 **La pompa deve essere immersa nell'acqua (temperatura massima dell'acqua 35°C / 95°F). La pompa non deve girare a vuoto.**

13 **Leggere e osservare tutti gli avvisi importanti sul dispositivo.**

14 **Usare il dispositivo solo per l'uso previsto.**

15 **L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore del dispositivo può creare una situazione insicura.**

16 **Non installare o immagazzinare il dispositivo in luoghi dove potrebbe essere esposto al tempo o a temperature sotto zero.**

17 **Non esporre il dispositivo alla luce solare o metterlo per un lungo periodo in un ambiente a bassa temperatura.**

18 **Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro prima di usarlo.**

19 **Se è necessaria una prolunga, va usato un cordone di tipo adatto. Un cordone con una classe di ampere o di watt minore della classe del dispositivo può provocare il surriscaldamento.**

Bisogna mettere il cordone in modo che non faccia inciampare nessuno o non venga tirato via.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE.

Solo la stretta osservanza di queste istruzioni per l'installazione, l'elettricità e la manutenzione assicurano un uso sicuro e efficace del presente dispositivo.

Istruzioni per l'installazione e la manutenzione della cascata Exo Terra®

ATTENZIONE: Per evitare di ferirsi, sconnettere sempre tutti i dispositivi dalla presa se non vengono usati. Sconnettere la presa di questa pompa e ogni altro dispositivo elettrico prima del terrario, paludario o terrario acquatico prima di mettere le mani nell'acqua e/o di eseguire qualsiasi manutenzione di qualunque natura.

Nota: Il motore della pompa è ermeticamente sigillato e non richiede perciò alcuna lubrificazione né manutenzione. **NON aprire l'involucro del motore.**

Non si deve far sì che la pompa giri a vuoto. Controllare regolarmente il livello dell'acqua per assicurarsi che il livello dell'acqua sia sufficiente per immergere la pompa durante l'operazione. Aggiungere dell'acqua se necessario.

Instalazione

1 **Attaccare la pompa al tubo d'uscita della fontana che si trova nella cavità interna della cascata.**

2 **Mettere la cascata nella sua posizione nel terrario.** La cascata dovrebbe essere messa su una superficie orizzontale piatta.

3 **Riemplire il bacino con abbastanza acqua per coprire la pompa.**

4 **Connettere l'unità.** Se l'unità non funziona subito, controllare che il livello dell'acqua sia sufficiente per immergere la pompa durante l'operazione.

Controllo del flusso: Osservazione: il flusso dell'acqua può essere aumentato o ridotto regolando il regolatore della portata che si trova sul coperchio della propulsione.

Manutenzione

La cavità della propulsione richiede una manutenzione regolare per rimuovere sporcizia, fango e incrostazioni di detriti per assicurare un flusso scorrevole e per aumentare la durata di vita della pompa.

1 **Staccare la pompa e rimuoverla dalla cascata.**

2 **Smontare l'intera cavità della propulsione rimuovendo prima la griglia e poi il coperchio della propulsione.**

3 **Togliere la propulsione e rimuoverla completamente dall'unità.**

4 **Pulire a fondo la propulsione per rimuovere il fango, la sporcizia o i piccoli detriti.**

5 **Rimettere la propulsione nella sua cavità.** Rimettere il coperchio della propulsione, poi rimettere la griglia.

Attenzione: Non usare detergenti o altri pulitori chimici.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per parti difettose e manodopera per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia è valida solo con la prova di acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre perdite o danni a oggetti animali o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. Questa garanzia è valida solo in normali condizioni operative per le quali l'unità è destinata. Esclude qualsiasi danno causato da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura e le parti che non sono state adeguatamente o correttamente mantenute.

CIO NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI.

RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che il prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva europea 2012/19/EU per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni bisogna contattare le autorità locali o regionali.

1 **Prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.**

SERVIZIO

In caso di qualsiasi problema o domanda sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione grazie alla garanzia di due anni.

Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema.

VOĐODAP ADTEKOV

Istruzione per l'installazione

Importante: leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'operazione.

ISTRUZIONI, CASUALITÀ RISCHIO DI INCENDIO, FERITE ELETTRICHE O LESIONI DA CALORE O LESIONI DA FREDDO

LEGGERE E OSSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI IMPORTANTI

ATTENZIONE: Per evitare incidenti, devono essere osservate le precauzioni di base nel maneggiare l'apparecchio, inclusi i seguenti:

1 **LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e tutti gli avvisi sul dispositivo prima dell'uso. L'inadempienza può causare danni all'acqua.

2 **PERICOLO** – Per evitare un'eventuale scossa elettrica, bisogna stare molto attenti, siccome l'uso del presente dispositivo implica l'impiego d'acqua. Il motore di questa pompa non contiene delle parti che richiedono la manutenzione da parte dell'utente. Non provare a riparare il dispositivo, ma renderlo ad un servizio autorizzato di assistenza tecnica per ripararlo o per eliminarlo. **OSSERVAZIONE:** la pulizia della propulsione e della fonte a propulsione fa parte della regolare manutenzione.

3 **SOLO PER USO DOMESTICO.** Non per uso commerciale. Solo per uso con acqua dolce.

4 **Esaminare minuziosamente il dispositivo dopo l'installazione.** Non può essere connesso alla rete elettrica se si trova dell'acqua su degli elementi che non si possono bagnare.

5 **Se la pompa mostra qualsiasi segno di una perdita d'acqua anormale, bisogna sconnetterla subito dalla fonte di energia elettrica.**

6 **Non operare alcun dispositivo se presenta un cordone o una spina danneggiati, o se funziona male, o se è caduto, o è stato danneggiato in qualunque modo.** Il cordone di questo dispositivo è un attacco tipo Z e non può essere sostituito: se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.

7 **Per evitare che la spina del dispositivo o la presa si bagnino, bisogna mettere l'unità al lato della presa montata sul muro per evitare che l'acqua scorra lungo la presa o la spina.** L'utente deve prevedere un "cordone salvagoccia". L'anello salvagoccia è quella parte della presa o del connettore se è stata usata una prolunga, che impedisce lo spostamento dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagnano, **NON STACCARE** il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo. Poi staccare e controllare la presenza d'acqua nella presa.(Vedi disegno).

8 **Si consiglia di dotare questo dispositivo e qualsiasi altro dispositivo sommerso di un interruttore di circuito contro le perdite.**

9 **Questo dispositivo non è stato pensato per persone (bimbi inclusi) che abbiano delle capacità sensoriali, fisiche o mentali limitate o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, salvo se una persona responsabile della loro sicurezza li abbia controllati o gli abbia dato delle istruzioni su come usare il dispositivo. I bimbi vanno controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.**

10 **Staccare sempre il dispositivo dalla presa se non è in funzione, prima di aggiungere o togliere delle parti, e prima di pulirlo.** Non tirare mai il cordone per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per sconnetterla.

11 **Sconnettere la presa di questo dispositivo e di qualsiasi altro dispositivo sommerso prima di mettere le mani nell'acqua.**

12 **La pompa deve essere immersa nell'acqua (temperatura massima dell'acqua 35°C / 95°F). La pompa non deve girare a vuoto.**

13 **Leggere e osservare tutti gli avvisi importanti sul dispositivo.**

14 **Usare il dispositivo solo per l'uso previsto.**

autorizzato per il servizio di assistenza clienti. Per il servizio di assistenza clienti, cercare il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE.

Solo la stretta osservanza di queste istruzioni per l'installazione, l'elettricità e la manutenzione assicurano un uso sicuro e efficace del presente dispositivo.

Istruzioni per l'installazione e la manutenzione della cascata Exo Terra®

ATTENZIONE: Per evitare di ferirsi, sconnettere sempre tutti i dispositivi dalla presa se non vengono usati. Sconnettere la presa di questa pompa e ogni altro dispositivo elettrico prima del terrario, paludario o terrario acquatico prima di mettere le mani nell'acqua e/o di eseguire qualsiasi manutenzione di qualunque natura.

Nota: Il motore della pompa è ermeticamente sigillato e non richiede perciò alcuna lubrificazione né manutenzione. **NON aprire l'involucro del motore.**

Non si deve far sì che la pompa giri a vuoto. Controllare regolarmente il livello dell'acqua per assicurarsi che il livello dell'acqua sia sufficiente per immergere la pompa durante l'operazione. Aggiungere dell'acqua se necessario.

Instalazione

1 **Attaccare la pompa al tubo d'uscita della fontana che si trova nella cavità interna della cascata.**

2 **Mettere la cascata nella sua posizione nel terrario.** La cascata dovrebbe essere messa su una superficie orizzontale piatta.

3 **Riemplire il bacino con abbastanza acqua per coprire la pompa.**

4 **Connettere l'unità.** Se l'unità non funziona subito, controllare che il livello dell'acqua sia sufficiente per immergere la pompa durante l'operazione.

Controllo del flusso: Osservazione: il flusso dell'acqua può essere aumentato o ridotto regolando il regolatore della portata che si trova sul coperchio della propulsione.

Manutenzione

La cavità della propulsione richiede una manutenzione regolare per rimuovere sporcizia, fango e incrostazioni di detriti per assicurare un flusso scorrevole e per aumentare la durata di vita della pompa.

1 **Staccare la pompa e rimuoverla dalla cascata.**

2 **Smontare l'intera cavità della propulsione rimuovendo prima la griglia e poi il coperchio della propulsione.**

3 **Togliere la propulsione e rimuoverla completamente dall'unità.**

4 **Pulire a fondo la propulsione per rimuovere il fango, la sporcizia o i piccoli detriti.**

5 **Rimettere la propulsione nella sua cavità.** Rimettere il coperchio della propulsione, poi rimettere la griglia.

Attenzione: Non usare detergenti o altri pulitori chimici.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per parti difettose e manodopera per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia è valida solo con la prova di acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre perdite o danni a oggetti animali o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. Questa garanzia è valida solo in normali condizioni operative per le quali l'unità è destinata. Esclude qualsiasi danno causato da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura e le parti che non sono state adeguatamente o correttamente mantenute.

CIO NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI.

RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che il prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva europea 2012/19/EU per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni bisogna contattare le autorità locali o regionali.

1 **Prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.**

SERVIZIO

In caso di qualsiasi problema o domanda sull'utilizzo di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta facilmente in negozio, ma nel caso improbabile in cui ciò fosse impossibile, bisogna spedire l'unità al rivenditore con una prova d'acquisto valida per la sostituzione grazie alla garanzia di due anni.

Quando si chiama (si scrive o si invia una e-mail) il Nostro Servizio di Assistenza al Cliente, cerca di fornire tutte le informazioni importanti, quali il numero del modello e/o i numeri delle parti disponibili, così come la natura del problema.

VOĐODAP ADTEKOV

Istruzione per l'installazione

Importante: leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'operazione.

ISTRUZIONI, CASUALITÀ RISCHIO DI INCENDIO, FERITE ELETTRICHE O LESIONI DA CALORE O LESIONI DA FREDDO

LEGGERE E OSSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI IMPORTANTI

ATTENZIONE: Per evitare incidenti, devono essere osservate le precauzioni di base nel maneggiare l'apparecchio, inclusi i seguenti:

1 **LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e tutti gli avvisi sul dispositivo prima dell'uso. L'inadempienza può causare danni all'acqua.

2 **PERICOLO** – Per evitare un'eventuale scossa elettrica, bisogna stare molto attenti, siccome l'uso del presente dispositivo implica l'impiego d'acqua. Il motore di questa pompa non contiene delle parti che richiedono la manutenzione da parte dell'utente. Non provare a riparare il dispositivo, ma renderlo ad un servizio autorizzato di assistenza tecnica per ripararlo o per eliminarlo. **OSSERVAZIONE:** la pulizia della propulsione e della fonte a propulsione fa parte della regolare manutenzione.

3 **SOLO PER USO DOMESTICO.** Non per uso commerciale. Solo per uso con acqua dolce.

4 **Esaminare minuziosamente il dispositivo dopo l'installazione.** Non può essere connesso alla rete elettrica se si trova dell'acqua su degli elementi che non si possono bagnare.

5 **Se la pompa mostra qualsiasi segno di una perdita d'acqua anormale, bisogna sconnetterla subito dalla fonte di energia elettrica.**

6 **Non operare alcun dispositivo se presenta un cordone o una spina danneggiati, o se funziona male, o se è caduto, o è stato danneggiato in qualunque modo.** Il cordone di questo dispositivo è un attacco tipo Z e non può essere sostituito: se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.

7 **Per evitare che la spina del dispositivo o la presa si bagnino, bisogna mettere l'unità al lato della presa montata sul muro per evitare che l'acqua scorra lungo la presa o la spina.** L'utente deve prevedere un "cordone salvagoccia". L'anello salvagoccia è quella parte della presa o del connettore se è stata usata una prolunga, che impedisce lo spostamento dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagnano, **NON STACCARE** il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo. Poi staccare e controllare la presenza d'acqua nella presa.(Vedi disegno).

8 **Si consiglia di dotare questo dispositivo e qualsiasi altro dispositivo sommerso di un interruttore di circuito contro le perdite.**

9 **Questo dispositivo non è stato pensato per persone (bimbi inclusi) che abbiano delle capacità sensoriali, fisiche o mentali limitate o che non dispongono dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, salvo se una persona responsabile della loro sicurezza li abbia controllati o gli abbia dato delle istruzioni su come usare il dispositivo. I bimbi vanno controllati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.**

10 **Staccare sempre il dispositivo dalla presa se non è in funzione, prima di aggiungere o togliere delle parti, e prima di pulirlo.** Non tirare mai il cordone per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per sconnetterla.

11 **Sconnettere la presa di questo dispositivo e di qualsiasi altro dispositivo sommerso prima di mettere le mani nell'acqua.**

12 **La pompa deve essere immersa nell'acqua (temperatura massima dell'acqua 35°C / 95°F). La pompa non deve girare a vuoto.**

13 **Leggere e osservare tutti gli avvisi importanti sul dispositivo.**

14 **Usare il dispositivo solo per l'uso previsto.**

1. **Collegare il nasos e il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

2. **Collegare il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

3. **Collegare il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

4. **Collegare il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

5. **Collegare il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

6. **Collegare il cavo di alimentazione al centro di servizio autorizzato per il servizio di assistenza clienti.**

7. **Collegare il cavo di alimentazione**